



L'ORGANE DE L'ŒUVRE DE LA CATHEDRALE DE MONTREAL.

Rédigé en collaboration.

Bureaux : Archevêché, Montréal.

ANNÉE 1886.

MONTREAL, SAMEDI, 11 SEPTEMBRE.

No. 12.

PROGRAMME.

Lundi, 13 Septembre.

Monday, September 13th.

BAZAR

De 10 heures A. M. a 10 heures P. M.

BAZAAR

From 10 A. M. to 10 P. M.

GOUTER

De Midi à 2 heures et de 7 à 9 heures P. M.

LUNCH

From Noon to 2, and from 7 to 9 P. M.

DURANT LA SOIREE,

Musique par le Choeur des Montagnards de Montreal

Sous la direction de M. CHARLES LABELLE.

DURING THE EVENING,

Music by the Choir of the "Montagnards de Montreal."

Under the direction of Mr CHARLES LABELLE.

JACQUES-CARTIER ET LA CATHÉDRALE DE MONTREAL

Suite.

IV

“Après que nous fûmes issus de la ville, plusieurs hommes et femmes nous vinrent conduire sur la montagne ci-devant dite, qui est par nous nommer Mont royal, distant du dit lieu d’un quart de lieu. Et nous étant sur icelle montagne, eûmes vue et connaissance de plus de trente à l’environ d’icelle. Y a vers le nord une rangée de montagnes, qui sont est et ouest gisantes, et autant devers le sud. Entre lesquelles montagnes est la terre la plus belle qu’il est possible de voir, unie, plaine, et labourable; et par le milieu des dites terres voyons le dit fleuve outre le lieu où étaient demeurées nos barques: auquel va un sault d’eau le plus impétueux qu’il est possible de voir, lequel ne nous fut possible passer; tant que l’on pouvait regarder grand, large et spacieux, qui allait au sud ouest, et passait auprès de trois belles montagnes rondes, que nous voyions, et estimions qu’elles étaient environ quinze lieues de nous. Et nous fut dit et montré par signes par nos dits trois hommes du pays qui nous avaient conduit, qu’il y avaient trois tels saults d’eau au dit fleuve, comme celui où étaient nos barques; mais nous ne pûmes entendre quelle distance il y avait entre l’un et l’autre, par faute de langue. Puis nous montraient par signes que, les dits saults passés, l’on pouvait naviguer plus de trois lunes par le dit fleuve.

“Et outre nous montraient que le long des dites montagnes étant vers le nord, y a une grande rivière, qui descend comme le dit fleuve. Nous estimions que c’est la rivière qui passe par le royaume du Saguenay. Et sans que leur fissions aucune demande et signe, prirent la chaîne du sifflet du capitaine, qui était d’argent, et un manche de poignard, lequel était de laiton jaune comme or, lequel pendait au côté de l’un de nos compagnons mariniers, et montrèrent que cela venait d’au mont le dit fleuve, et qu’il y a des “*agouionda*,” qui est à dire mauvaises gens, lesquels sont armés que sur les doigts, nous montrant la façon de leurs armures qui sont de cordes et de bois lacés et tissus ensemble, nous donnant à entendre que les dits Agouionda menaient la guerre continuelle, les uns contre les autres; mais par défaut de langue ne pûmes avoir connaissance combien il y avait jusques au dit pays.

“Notre capitaine leur montra du cuivre rouge, qu’ils appellent “*caigneddaze*,” leur montrant vers le dit lieu, demandant par signe, s’il venait de là, et ils commencèrent à secouer la tête disant que non. Et montrèrent qu’il venait du Saguenay, qui est au contraire du précédent.

“Après lesquelles choses ainsi vues et entendues, nous retirâmes à nos barques, qui ne fut pas sans avoir con-

“duite de grand nombre du dit peuple. Dont partie d’eux, quand voyaient nos gens las, les chargeaient sur eux comme sur chevaux, et les portaient. Et nous, arrivés à nos dites barques, fîmes voile pour retourner à notre galion, pour doute qu’il n’eût aucun encombrer. Lequel partement ne fut sans grand regret du dit peuple; car tant qu’ils nous purent suivre aval le dit fleuve, ils nous suivirent. Et tant fîmes que nous arrivâmes à notre dit galion le lundi quatrième jour d’octobre.

Qui n’admirerait l’exactitude des renseignements que nous donne Cartier?

—Exact! dira quelqu’un. Le Père Charlevoix n’a-t-il pas écrit “Peut-être Cartier décria-t-il sa relation par les contes dont il s’avisait de l’embellir. Mais le moyen de revenir d’un pays inconnu et de n’en rien raconter d’extraordinaire?”

—J’aime et je respecte beaucoup le Père Charlevoix; mais je ne fais fort de lui prouver, au besoin, *in barba*, qu’il n’a pas tout lu Cartier ou qu’il l’a mal lu.

—Inutile de vous imposer ce travail. Dans ces quelques lignes que vous venez de citer, Cartier ne donne-t-il pas à un chef indien le nom de *roi et seigneur*? Il dit que l’Ottawa passe par la région du Saguenay; il nie qu’il y ait du cuivre dans le haut du Saint-Laurent. Tout cela est-il bien exact?

—Je réponds. De ces trois prétendues erreurs, je n’en admetts qu’une, la dernière, celle qui a rapport au cuivre. Est-il étonnant que, conversant seulement par signes, au milieu d’un véritable dédale d’interrogations détachées et de réponses hésitantes, il se soit mépris une fois, une seule fois; et que, comme il s’exprime lui-même, “par défaut de langue ne pûmes avoir connaissance.”

Pour les mots *roi et seigneur*, ils ne sont qu’impropres: encore ne l’étaient-ils pas dans le vocabulaire du temps. L’usage n’avait pas encore créé et déterminé le sens que nous donnons, pour les tribus indiennes, à notre mot *chef*. Du reste lui-même, Cartier, prend-il soin d’effacer de notre esprit toute image de majesté ou de faste que pourrait y faire naître l’idée de royauté, en nous désignant la simplicité plus que patriarcale de son entrevue avec le vicil Agouhanna, et en nous avertissant que “cet Agouhanna n’était pas mieux accoutré que les autres.”

Quant à l’Ottawa, il faut savoir qu’en remontant le cours de cette rivière, une fois arrivé au lac des Quinze, on revient sur ses pas, vers l’est, jusques, en arrière de Montréal, à un plateau d’où sortent les sources de la Chomouchouane qui, elle, porte ses eaux au lac St-Jean. Les Sauvages avaient donc raison de faire comprendre que par l’Ottawa on pouvait arriver au Saguenay. Le Père Guégen, O. M. I., en parcourant ses missions, a fait plus d’une fois ce voyage.

Assez pour la réfutation, passons à la confirmation. Avez-vous déjà fait la promenade du Mont-Royal?—Oui.—Alors, sans plus d’explications, vous comprenez le ravissement de Cartier, lorsque, le premier des Européens, il parvint à son sommet. Seuls, Paris et sa ceinture de monts verdoyants, vus des hauteurs de Mont-

martre ; Florence et la délicieuse vallée de l'Arno, vues de la colline de Santo-Miniato ; la grandiose et solennelle baie de Naples avec son Vesuve fumant, vue des ramparts du château St-Elme ; la côte de Beaupré, les bosquets de l'île d'Orléans et les salaises de Lévis, vus de la terrasse Frontenac à Québec, peuvent rivaliser avec cette "vue et connaissance de plus de trente lieues à l'environ d'icelle."

Tourné vers le soleil couchant, vous avez à votre droite la chaîne superbe des Laurentides, "vers le nord, une rangée de montagne qui sont est et ouest gisantes," et à votre gauche les Alléhanies, "et autant devers le sud."

Vous voyez tout autour de vous de riches campagnes, bien cultivées, où brillent à travers le feuillage cent clochers épars, "la terre la plus belle qu'il soit possible de voir, unie, plaine et labourable."

Vous voyez devant vous se dérouler majestueusement, comme un serpent immense au milieu de la verdure, le roi des fleuves : "par le milieu des dites terres, voyons le dit fleuve....., grand, large, spacieux qui allait au sud-ouest."

Vous voyez les bouillons écumants du Sault St-Louis, "sault d'eau le plus impétueux qu'il soit possible."

Vous voyez, à une cinquantaine de milles de distance, comme isolés, les trois mamelons les plus avancés des Monts Verts du Vermont : "et passait (le dit fleuve) auprès de trois belles montagnes rondes....., et estimons qu'elles étaient environ quinze lieues de nous."

Il vit alors tout comme nous voyons aujourd'hui ; et même sans avoir vu, sur simple ouï-dire, il connut ce qui nous est devenu familier : que trois grands rapides se trouvent entre Beauharnois et les Mille-Isles, et que l'on peut entreprendre en canot d'écorce une navigation de plusieurs mois sur la mer d'eau douce de nos cinq grands lacs. "Il y avait trois tels sauts au dit fleuve..... les trois sauts passés, l'on pouvait naviguer plus de trois lunes par le dit fleuve."

Il connut qu'il y avait des mines d'or et d'argent au lac Supérieur, "amont le dit fleuve."

Peut-on, en quelques mots décrire avec plus de fidélité les boucliers sauvages, ces "armures qui sont de cordes et de bois, lassés et tissus ensemble."

Je passe sous silence maintes explications que nous avons lues dans les numéros précédents, la description d'Hochelega qui répond si parfaitement à ce que nous connaissons des bourgades iroquoises, la peinture si minutieuse et si juste qu'il nous trace des manières de dire et de faire des indigènes. Après tout cela, qu'on vienne, si on l'ose, parler à la légère de la véracité de Cartier.

Jacques-Cartier écrivait comme César, en agissant ; et, comme le général Romain, impassible, sans préjugés, sans passions apparentes, il parle de lui-même à la troisième personne : le capitaine a dit, le capitaine a fait. Pour nous, Canadiens, Cartier nous est plus que César. César a conquis pour Rome la Gaule, la France de nos ancêtres ; Cartier a donné à Rome et à la France une France nouvelle.

J. B. PROULX, Ptre.

UNE IDÉE.

LE bazar est un succès et un grand succès ; aujourd'hui il n'y a pas à le contester, et certainement il contribuera pour une très large part à l'achèvement du splendide monument qu'élève à la religion le diocèse de Montréal, auquel une bonne partie de notre province s'est si généreusement associée pour cette grande œuvre, mais pour achever une basilique comme devra être Saint-Pierre de Montréal, il ne faut pas se dissimuler que bien des milliers de piastres seront encore nécessaires même après le succès sans précédent du bazar qui nous occupe tous en ce moment.

Il faut donc dès aujourd'hui songer aux ressources futures et voir si, de la constitution même de l'œuvre du bazar et de l'élan qu'il a donné, il n'y aurait pas lieu de tirer un profit certain à nos yeux pour les efforts de l'avenir.

Des comités paroissiaux et locaux ont été créés, des relations ont été établies entre ces comités par l'intermédiaire du comité central qui a organisé l'ensemble de l'œuvre actuelle, nous avons assisté à un admirable élan qui est en train d'engendrer de merveilleux efforts ; il faut dès aujourd'hui, pendant que tout le monde se trouve réuni pour l'exécution de la pensée commune, que ces comités se constituent d'une façon définitive de manière à subsister après le bazar, pour chaque année alimenter soit par des quêtes, soit par des bazars paroissiaux, soit par des loteries, la cause de l'œuvre de la cathédrale.

C'est à notre humble avis le seul moyen de créer des ressources permanentes qui permettront de continuer les travaux sans relâche, jusqu'à leur achèvement complet. Nous connaissons trop le zèle ardent des membres de tous ces comités qui ont tant fait en vue du bazar actuel pour ne pas être sûr qu'ils se feront un devoir et un honneur de donner leur concours permanent et définitif à l'œuvre du bazar.

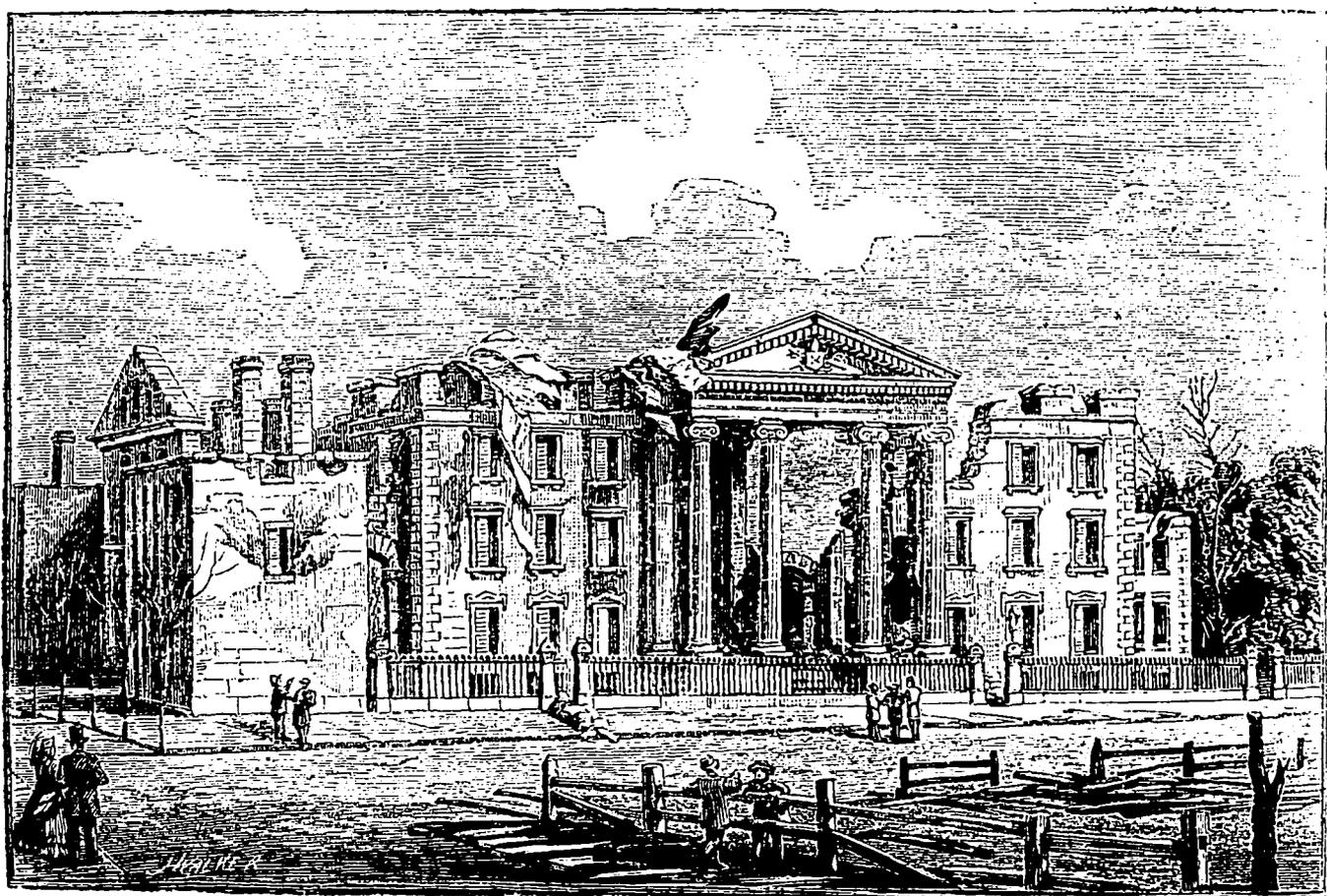
Pour consacrer le souvenir des résultats acquis à la suite des efforts que chaque année feront tous ces comités dans le rayon où s'étendra l'action de chacun, il nous semble qu'on pourrait continuer en grand ce qui a déjà été commencé en petit et repartir entre chacun d'eux ce que nous appellerons l'œuvre de l'achèvement de la cathédrale.

Les uns auraient à pourvoir à l'achèvement d'une chapelle, les autres à celui d'une partie de la nef, du transept ou de l'abside ; ceux-ci s'occuperaient du maître-autel, ceux-là du baldaquin qui le surmontera.

De cette façon on atteindrait plus promptement peut-être qu'on ne le pense le résultat tant désiré par tous ; d'ici à très peu d'années Montréal aurait le bonheur de voir sa splendide basilique achevée et merveilleusement décorée, grâce aux efforts réunis de tous les fidèles du diocèse et de la province.

En tout cas nous livrons notre idée pour ce qu'elle vaut aux habiles organisateurs du bazar, trop heureux si en leur suggérant une heureuse idée nous pouvons contribuer pour notre part d'humble journaliste à l'achèvement du plus beau monument religieux de l'Amérique catholique,

TOUCHATOUT.



L'ANCIEN PALAIS EPISCOPAL DE ST. JACQUES,

(Au lendemain de l'incendie, 1852.)

The Cathedral Cross.

ERECTED AUGUST 14TH 1886.

"O crux ave!"

Thrice blessed day, with joyous hearts
We bid thee welcome here,
Thine advent new-born bliss imparts
And truly Christian cheer.

Let earth be glad ; let earth rejoice
And loud hosannahs ring ;
To bless this day let each one's voice
A psalm triumphant sing.

Hail festal day on whose bright morn,
Beneath whose radiant skies,
Redemption's Cross displayed its form
In glory to our eyes !

And thou O Cross ! reign there above,
Reign on for evermore,
We vow thee faithful endless love
Through Him whom we adore.

By thee our souls are raised to Him
Who breathed his dying breath,
That He might save the world from sin
By his life-giving death.

And we shall love thee Cross of gold
Through Him who perished then :
A Shepherd for his traitor fold,
A God for godless men.

Aye ; would that for thy glorious past,
With love, as thee sublime,
Our hearts might burn while ages last,
Salvation's holy sign !

And thou O Cross ! our champion be
Against the tempter's might ;
Be thou our star o'er life's wild sea
To guide us by thy light.

Be thou a sentry there on high,
The guardian of our home ;
We fear no foe ; whilst thou art nigh
We battle not alone.

In life O thou ! of friends the best
Protect us from all ill ;
And when in death at last we rest,
O Cross ! protect us still.

" NOREP."

Montreal, August 14th 1886.

CHRONIQUE.

Nous désirons attirer l'attention des visiteurs sur le buste de Sainte-Cécile qui se trouve dans la section de la paroisse Saint-Barthélémy (1^{er} chapelle à gauche en entrant). Cette statue, ravissante d'expression et d'une exécution parfaite, est due au ciseau de l'un des habiles sculpteurs de Rome. L'original est une peinture du Dominicain qui se trouve à l'église de Saint-Louis-des-Français. Ce bel objet d'art a été apporté de Rome par M. l'abbé Moreau, alors aumônier des Zouaves, et le digne curé de Saint-Barthélémy en a généreusement fait don au bazar de la Cathédrale. Tout le monde devra s'inscrire pour essayer de gagner cette statue, qui sera tirée à la raffle.

* * *

L'orage d'hier soir n'a pas empêché qu'il n'y eût encore une foule considérable dans la salle du bazar.

* * *

Aujourd'hui, à midi a eu lieu une assemblée des présidentes des différentes sections du bazar pour organiser le travail de la semaine prochaine.

* * *

Le gérant de la compagnie des eaux de St-Léon a adressé au bazar, par l'entremise de M. Valade, pour le département des liqueurs, un quart de vingt gallons d'eau minérale, et douze bouteilles d'eau gazeuse.

* * *

Mme Laramée, présidente au département des fruits a pareillement reçu, pour sa section, par Mde Frs. Benoit de la part de Mme Molson, rue Sherbrooke, un grand panier rempli de fleurs de son jardin.

* * *

A la table de loterie, section Notre-Dame, Mme T. Gauthier accuse réception d'une caisse de cigarettes " Puritan, mild extra fine, envoyée par M. D. Ritchie, manufacturier de cigares.

* * *

M. N. Bourassa, artiste, écrit de Montebello, qu'il destine au bazar de la cathédrale un tableau, avec cadre, évalué à \$300.00. *La disposition dans le tombeau*, tel est le sujet de cette peinture qui est l'œuvre du donateur lui-même.

* * *

Le " Bazar " se voit dans la pénible nécessité de poursuivre pour \$10,000 de dommages intérêts, un de ses typographes pris en flagrant délit d'attentat à l'honneur et la réputation du journal.

Le malheureux allait imprimer le petit *Bazar*, au lieu de le petit " Bazar." Nous comptons sur la sympathie de nos lecteurs dans cette malencontreuse affaire.

Hier soir le programme suivant fut exécuté :

DUO: CONCERTANT	Mozart.
Violon et Piano.	
MM. MARTEL et PELLETIER.	
SILVIO PELLICO	Mant.
OSCAR MARTEL, fils.	
ELEGIE—Violon	Ernst.
M. MARTEL.	
HYMNE A LA NUIT,	Gounod.
M. E. McMAHON.	
VIVE LA CANADIENNE,	Air varié.
OSCAR MARTEL.	

AUTOUR DU BAZAR.

(Suite.)

PAROISSE DE ST JACQUES.

Nous publions ci-dessous la liste des dons faits par la Paroisse St Jacques.

Pour les dons en argent, les noms des personnes ayant souscrit \$5 ou plus sont seuls mentionnés, les autres sont inclus généralement dans le produit total des souscriptions de chaque rue.

DONS EN ARGENT :

M. T. S. Brown, rue Sherbrooke.....	\$25 00
M. B. Lamontagne, 510 rue Mignonne.....	20 00
Mme D. H. Senécal, 370 rue Lagauchetière.....	10 00
Melle P. Chénier, " ".....	10 00
Mme I. Leclaire, 150 rue St Denis.....	10 00
" A. Hurteau, 261 rue St Hubert.....	10 00
" J. O. Bureau, 92 rue St Denis.....	5 00
" C. A. Lebel, 187 " ".....	5 00
" J. Dupuis, 153 " ".....	5 00
" S. Prévost, 57 rue Dubord.....	5 00
" P. G. Lemoine, 104 rue St Denis.....	5 00
M. R. Beulac, 1674 rue Notre-Dame.....	25 00
Rue Sanguinet.....	19 46
" Lagauchetière.....	6 00
" Amherst.....	6 09
" St Christophe.....	20 25
" Dorchester.....	9 20
" St André.....	32 00
" Berri.....	15 00
" Ste Catherine.....	2 25
" Jacques-Cartier.....	13 19
" Ste Elizabeth.....	7 34
" Labelle.....	3 95
" Craig et Dubord.....	9 45
" Sherbrooke.....	2 25
" St Denis.....	21 00
" St Hubert.....	17 00

NOTE.—Les rues Mignonne et Ontario n'ont pas été visitées pour cause de maladie des dames qui s'en étaient chargées.

LISTE DES OBJETS DONNÉS DANS LA PAROISSE.

Madame N. Pérodeau, 366 rue Dorchester : Une robe d'enfant, cashmere blanc, brodée en soie blanche.
 Madame D. Jobin : Un Enfant Jésus en cire.
 Mme Médéric Marchand, 7 rue Ste Elizabeth : Un lambrequin peluche rouge peint. Guirlande d'églantines et feuilles mortes.
 Mme Jean Leclaire, 27 rue Ste Famille : Un tapis de table peluche marron et feutre brodé. Bouquet de myosotis et de marguerites. 2 gilets d'enfant. Une pelote.
 Mme Galarneau, 81 Union Avenue : Une poupée.
 Melle Judith Leprohon, 207 rue St Hubert : 2 cache-désordre.
 Melle Clément, 265 rue St Hubert : Un voile de fauteuil. 6 tabliers.

Mme Dr Dagenais, 361 rue Dorchester : Une lampe.
 Une amie : Un tapis de table peluche et feutre vert-olive.
 Mme D. C. Brosseau, 362 Dorchester : Un lot de cannes. Une boîte de bijoux, bracelets, épingles, etc.
 Une amie : Un jupon piqué soie violette.
 Mme A. Rivard, 56 rue Berri : 2 tabliers d'enfant mousseline, dentelle et rubans. 2 tabliers d'enfant malle-molle, garnis de broderie.
 Melle Beauchemin, 56 rue Berri : Une robe d'enfant cashmere bleu, garnie de dentelle. Une robe d'enfant cashmere bleu, garnie de tricot blanc. Une robe d'enfant cashmere crème, garnie de dentelle.
 Mme C. A. Leblanc, 44 St Denis : Une paire de vases.
 Mme Victor Beaudry, Los Angeles, Etats-Unis : Une paire consoles, avec glaces et chandeliers.
 Mme Oscar Dunn, Los Angeles, Etats-Unis : Un mouchoir soie blanche brodé en soie de couleur. Une écharpe brodée sur soie blanche.
 Mme Dr Jacques, Worcester, Etats-Unis : Un plateau porcelaine blanche et rose pour fruits.
 Une amie : Une chaîne de montre en or.
 Une enfant de Marie : Un chapelet nacre et argent.
 Mme Fabre, 367 rue Lagauchetière : Une console peluche rouge avec glace. Une gravure avec cadre doré.
 Mme la Comtesse de Chalus, 164 St Denis : Une paire de pantoufles. Une carte fantaisie. Fac simile d'un clou de la Passion avec nœud en cire sous verre. Un porte-montre. Une corbeille de fleurs.
 Mme E. Proulx, 850 rue Ste Catherine : Une robe d'enfant soie bleu-pâle et dentelle espagnole.
 Mme Hamelin, 216 Ste Elizabeth : Une petite bannière.
 Mme O. Lemire, 44 rue St André : Une pelote à épingles peluche et satin.
 Mme Gibeau, 387 rue Dorchester : Un organina. Un smoking cap.
 Mme N. B. Desmarreau, 405 rue Dorchester : Un encrier en argent.
 Mme J. Perreault, 95 rue St Christophe : Une bonbonnière. Un coussin.
 Mme Veuve Boyer, 364 Lagauchetière : 2 lots de loterie. Une boîte. 8 trousseaux.
 Melle Amos, 364 Lagauchetière : Un écran peint sur satin marron, peinture cerisier.
 Melle C. Dupont : Une petite couchette.
 Melle Monjeau : Une bannière.
 Mme P. Laurent, 176 Ste Elizabeth : Fleurs en cire sous verre.
 Mme Jos. Brunet, 190 St Denis : Fleurs en cire sous verre.
 Mme Alexandre Lacoste, 71 St Hubert : Un tambour de basque peluche marron peint. Un porte-balai peluche brodé boutons de roses. Un porte-mouchoirs satin brodé. Une petite bouquette osier et satin bleu. Une bannière broderie peluche et chenille. 56 lots de loterie.
 Melle Lacoste, 71 rue St Hubert : Une peinture avec cadre peluche rouge.
 Mme Mullins, N. D. de Lourdes : 6 sacs à ouvrage. 1 corbeille à ouvrage. 2 porte-journaux. Sacs pour les bas.
 Melle Mignault, N. D. de Lourdes : 2 sacs pour les bas. 1 corbeille à ouvrage. 6 tabliers d'enfant.
 Melle Boulanger, N. D. de Lourdes : 6 tabliers d'enfant.
 M. C. B. Lanctot, 1664 Notre-Dame. Un crucifix.
 Melle Maria Bédard, 848 rue Ste Catherine : 1 tabouret peluche rouge brodé en satin rose. 1 bannière peluche rouge.
 Mme Labrèche-Viger, 94 rue St Denis : Une paire pantoufle rouge drap brodé.
 Melle Desnoyers, 8 rue Sanguinet : Un porte-clefs velours bleu. 4 pelotes en peluche marron. Un voile de fauteuil dentelle et soie.
 Melle Emilie Papineau, 281 rue St Hubert : 2 porte-mouchoirs en satin. 1 smoking-cap velours noir brodé. 4 lots de loterie. 2 voiles de fauteuil.
 M. Flavien Granger, 214 rue St Hubert : Un panier doré pour liqueurs avec flacons en verre de couleur.
 Melle Duhamel, 211 rue Sherbrooke : 2 corbeilles dorées et fleurs naturelles.
 Mme l'Hon. J. R. Thibaudeau, Hochelaga : 2 corbeilles de fleurs.
 Mme M. Ethier, 27 rue St Denis : Une statuette en porcelaine. Une broderie perle et peluche pour console.
 Melle Cusson, 35 rue St Hubert : Un panier fantaisie doré, avec ornements satin orange et quenouilles.
 J. L. Cassidy & Cie, rue St Paul : Un service à déjeuner porcelaine rose et blanc.
 Melle Lacaille, 160 rue St Denis : Un tapis en peluche et satin crazy work.
 Mme Ls Perreault, 153 rue de l'Université : Une pelote en satin bleu et dentelle. Un sachet peint sur satin rose.
 Mme S. Delorme, 55 rue St Hubert : Une jardinière.
 Une amie : Un coussin peluche avec guirlande de fleurs, chenille.
 Messieurs McGill et Haynes, gérants du " Dominion Oil Cloth Co. " : 5 pièces de toile cirée pour table.
 Dr Desaulniers, 169 rue St Denis : Une statue du Sacré-Cœur.
 Mme L. P. Hudon, 190 rue St Hubert : 2 superbes candelabres avec pendants en verre et abat-jours en couleur.
 M. Jos. Vincent, 9 Rue des Commissaires : une magnifique pendule noyer noir.
 Mme Pierre Lévesque, 188 rue St Denis : Une assiette en porcelaine peinte, bouquet de marguerites. Une brioche satin vieil or et peluche marron. Un sac satin bleu-pâle peint rose thé. Un sac marron peint sur satin bleu. 2 assiettes peintes sur cuivre garnies de peluche. Une pelote peinte sur satin bleu et rose. Une console chinoise. 2 consoles ébène. 1 peinture garnie de peluche. 1 paire de boucles d'oreilles or et rubis. 1 paire de boucles d'oreilles noires. 1 chaîne en or.
 Mme Ubaldie Garand, 285 rue St Hubert : 1 cadre doré avec crucifix en cire, Une Sainte Face en cire.
 M. le Recorder de Montigny, 152 rue St Denis : Une parure de bijoux or, diamants et rubis.

Melle E. Globensky, 64 rue St Hubert : 2 garnitures mats pour lavabo.. 2 sorties de bal. 1 pellerine tricot blanche. 1 petite robe tricot. 2 couvertures de voiture d'enfant.

Mme L. Siméon, rue Vitruv : 2 gilets d'enfant. 3 tabliers d'enfant.

Mme L. A. Martin, rue Vitruv : 1 gilet tricot. 1 tablier soie brodé. 1 cadre garni de peluche.

Mme L. S. Snowdon, rue Sherbrooke : 1 porte-mouchoir peint sur satin bleu-pâle.

Mme Arthur Bruneau, 45 rue St Hubert : 1 jersey noir brodé, 5 lots de loterie.

Mme Juge Tascheroau, 66 rue St Hubert : Une glace avec cadre peluche rouge, broderie, guirlande de boutons de roses.

Mme Z. L. Comte : Une robe d'enfant brodée.

Mme P. Guy, 1146 rue Sherbrooke : 2 bonnets mousseline et rubans.

Mme Aldéric Oumet, 346 Lagachetière : 1 superbe tapis de table peluche cardinal, brodé or et blanc.

Mme G. A. Hughes, 218 rue St Denis : Une bannière peluche rouge avec fleurs chenille en relief.

Mme L. O. Hetu, 171 rue St Denis : 1 table porte-cigares, 1 huillier en argent, 1 plateau en argent, 1 porte-bouteilles à liqueur en argent.

Mme Albert Nelson, 60 rue Berri, une magnifique peinture sur verre avec cadre peluche cardinal.

Mme J. A. Gravel, 349 rue Lagachetière, une superbe bannière peinte sur satin blanc, guirlande de rose thé, monture ébène et or.

Mme L. J. A. Surveyer, 347 Lagachetière, un huillier en argent.

Mme J. Ostell, 22 rue Université, 3 bonnets, 1 portrait de Mgr Bourget, 1 plateau porcelaine.

Mme N. Limoges, 25 rue St Denis, 1 porte-clefs peluche brodé.

Mme M. Cayley, 78 rue St Denis, 1 voile de fauteuil brodé sur satin.

Mme A. Lamarche, 200 rue St Denis, 2 verges de peluche, 3 verges de soie rose.

Mme J. Leman, 220 rue St Denis, 1 boîte, 1 panier, 6 bannières en soie.

Mme A. A. Wilson, 27 rue St Denis, 1 camisole brodée, 1 paire calcrons, 1 chemise brodée.

Mme A. W. Grenier, 20 rue St Denis, 1 voile de fauteuil, 1 coussin peluche et satin.

Mme L. S. Olivier, 78 rue St Denis, 1 bannière peinte sur satin blanc et vieil or, 1 réchaud pour théière peint sur satin.

Mme J. B. Rolland, 8 rue St Denis, 1 superbe livre de prières ivoire blanc, 2 albums, 1 crucifix.

Mme J. N. Watier, 25 rue St Denis, 1 gilet en laine, 2 sets de mats pour lavabo, 1 étagère en corde et ruban.

Mme T. Davidson, 1 bannière brodée en perles.

Mme A. Mercite, 23 rue St Denis, 3 tabliers garnis de dentelle.

Mme Ed. Lareau, 194 St Denis, 1 bannière peinte sur peluche.

Mme J. C. Robillard, 194 St Denis, 1 coussin peluche vert olive, peint, avec nœuds ruban orange.

Mme F. X. Décarv, 185 St. Denis, 1 magnifique peinture sur verre, 1 banc passe partout, doré, peint.

Mme J. Christin, 100 St Denis, 2 statues, 1 chaloupe en verre.

Mme T. Wilson, 60 St. Denis, 1 pendule noyer noir.

M. L. R. Baridon, 795 Ste Catherine, 1 boîte de toilette.

Mme P. P. Martin, 39 St Denis, 17 verges de broderie.

Mme A. G. Grenier, 18 St Denis, 12 verges de broderie.

Mme O. Bourgouin, 209 St Denis, 20 verges de coton, 6 boîtes de jouets, 1 poupée.

Mme H. Girard, 186 St Denis, 1 vide-poche en satin, 2 sacs pour cheveux, 1 panier en satin.

Mme F. X. St Charles, 23 St Denis, 2 vases en marbre, 1 harpe en cire.

Melle E. Lacroix, 23 St Denis, 3 poupées.

Mme Juge Armstrong, Sorel, 1 coussin, 1 voile de fauteuil en satin, 3 gilets en laine.

Mme R. J. Davins, 145 St Hubert, 2 tabliers en soie noire, 1 pelote en satin mauve, 2 flacons de toilette garnis en satin peint, 3 poupées, 1 écran brodé sur peluche.

Mme H. C. Cadieux, 41 St Hubert, 1 coussin en peluche vert olive et satin bleu pâle, peint.

Mme N. H. Bourgouin, 59 St Hubert, 2 voiles de fauteuil en corde.

Mme A. LaRocque, sr., 293 Dorchester, 1 superbe voile de fauteuil en peluche et satin.

Mme Jos. Coutlée, rue Moreau, 1 superbe voile de fauteuil.

Mme F. Léonard, 147 St Hubert, 1 banc brodé en peluche.

Mme A. Turgeon, 157 St Hubert, 1 anneau de serviette en argent.

Mme J. P. Rottot, 758 Ste Catherine, 1 table en peluche rouge brodée en soie et or.

Mme G. R. Fabro, 27 rue Berri. 1 plat à salade en argent.

Mme A. Couillard, 13 rue Berri, 1 poêle, 1 petit canon.

Mme E. Belcourt, 226 St. Denis, 1 superbe peinture richement encadrée.

Mme A. Masson, 19 rue Berri, 1 voile de fauteuil, 1 porte-balai peluche, 1 beurrier en argent, 1 gilet d'enfant.

Mme J. Chevalier, 110 St André, 1 vide-poche en satin.

Mme L. H. Sénécal, 53 St. Hubert, 1 gilet en laine, 1 paire de chaussettes.

Melle A. Barré, 212 St. Hubert, 1 local d'oiseaux et fleurs, 1 paire de candelabres.

Mme L. Barré, 212 St. Hubert, 1 bannière en peluche.

Mme L. N. Desparois, 212 St. Hubert, 1 livre de prières, 2 vases en porcelaine, 1 boîte à parfums en peluche.

Mme D. C. Francoeur, 228 St Hubert, 1 voile de fauteuil en corde, 2 tabliers en mousseline.

Mme P. Peltier, 23 St. Hubert, 1 superbe poupée, 3 statues.

Melle Rolland, 8 St Denis, 1 table en satin, 1 pelote en velours, 1 éventail.

Melle E. Arnoldi, 401 St Denis, 2 sets de mats pour lavabo, 4 voiles de fauteuil en dentelle et ruban.

Mme G. O. Beaudry, 72 St Denis, 1 corbeille de fleurs en cire.

Mme Tellier, 1 superbe livre " Vie des papes. "

Mme D. Gaudry, 33 Ste Elizabeth, 1 magnifique cadre doré contenant un portrait de Mgr Bourget, entouré d'une couronne de fleurs en cire. Ces fleurs ont été choisies parmi les couronnes déposées sur le cercueil de Mgr Bourget.

Les Dames Religieuses de Ste. Croix, St Laurent, 1 magnifique bouquet de fleurs en cire, 1 coussin brodé sur satin.

Mme L. Perrault, 153 rue de l'Université, 1 sachet peint sur satin 1 pelote en soie bleue et dentelle.

Mme Léveillé, 63 rue Dubord. 1 niche avec Ste Face et chemin de Croix.

Mme A. Levesque, 347 Lagachetière, 1 porte journaux en peluche, 1 porte clefs en peluche brodé, 1 tapis de table, brodé sur drap, 1 panier de fleurs, 1 bannière brodée sur soie, 1 anneau de serviette, en argent, 3 pelotes, 1 chaudière en carton, 1 miroir, 1 poupée, 1 couvrepied en crêtonne, 1 voile de fauteuil en satin, 1 brioche en soie, 1 boîte de jouets, 18 lots de loterie, 1 camisole brodé.

Mme A. Mesnard, 173 St Hubert, 1 réchaud pour théière, en peluche marron avec broderie, magnifique guirlande de marguerites.

Mme E. Roy, 92 St Denis, 1 panier de fantaisie garni de peluche vieil or, avec bouquet de pêches, 1 poupée.

Melle E. Aubin, 92 St Denis, 1 superbe vase porcelaine colorée.

Melle Gariépy, 153 St Hubert, 1 banc brodé sur peluche.

Melle J. Dupuis, 153 St Denis, 1 banc peluche rouge, broderie peluche rose et myosotis.

Mme L. J. Béliveau, 29 St Denis, 1 assiette peinte sur cuivre.

Mme L. E. Beauchamp, 80 St Hubert, 1 voile de fauteuil en corde.

Mme Vve T. Casgrain, N.-D. de Lourdes, 1 superbe boîte à bijoux en peluche brodée.

Melle Lefebvre, 157 St Hubert, 1 camisole brodée.

Mme J. Dupuis, 1 camisole brodée.

Melle Gaucher, 68 St. Denis, 1 coussin en drap brodé, 1 porte mouchoirs en velours.

Mme G. Gaucher, 68 St Denis, 1 encrier en verre et argent avec thermomètre.

Mme W. Bourdon, 27 St Denis, 1 coussin en satin brodé.

Mr. J. J. Greaves, 816 Ste Catherine, 1 boîte de couleurs, 3 boîtes de jouets d'enfant.

Mme F. L. Béique, 202 St Denis, 1 voiture d'enfant, 1 jeu de croquet.

Melle A. Roy, Asile de la Providence, 1 collier en corail, 1 paire de boucles d'oreilles, 1 porte aiguilles en velours.

Mme H. Fabre (Paris) 1 vide poche en soie, 1 sac à lunette d'opéra, 1 couverture de livre en soie.

Mme J. A. Lapiere, 107 St. Hubert, 1 marinadier en argent, 2 vases en porcelaine.

Mme N. Giguère, rue St Hubert, 2 tabliers en mousseline, 1 boîte à mouchoirs en satin, 1 corbeille à carte en argent, 1 pelote en satin et dentelle.

Melle M. L. Craig, 92 St Denis. 1 superbe bannière en satin bleu, peinte.

Mme P. Thomas, 248 St Hubert, 1 magnifique coussin en peluche peint sur satin.

Mme J. E. Robiloux, 216 St. Denis, 1 lambrequin drap brodé

Mme H. Bertrand, 181 St Denis, 1 magnifique boîte à ouvrage en peluche doublée de satin bleu.

Mme H. Barsalou, 248 St Hubert, 1 tapis de table en drap et peluche brodé.

Mme L. W. Sicotte, 270 Dorchester, 1 table brodée sur peluche, 1 paire de pantouffles en laine.

Melle E. Lupien, 171 St Hubert, 1 superbe tapis de drap brodé.

Mme A. L. De Martigny, 15 Berri, 1 plateau en cuivre, 1 pot et 8 verres en couleur pour punch ou limonade.

Mme F. Lefebvre, 51 St Hubert, 1 coussin en satin brodé.

Mme L. N. Dumouchel, 25 rue St Denis, 1 marinadier en argent, 1 beurrier en argent.

Mme J. M. Beausoleil, 66 St Denis, 1 porte balai en peluche, 1 porte clef en peluche.

Mme Jos. Tessier, 175 St André, 1 couverte de voiture en laine avec l'inscription " Souvenir du Bazar de la Cathédrale 1886 " tissée dans l'étoffe.

Melle Marceau, 189 St Hubert, 1 tapis de table en peluche paon peint en or.

Mme Jos. Simard, 69 St Hubert, 1 table garnie de peluche rouge brodée

Mme J. F. Sincennes, 25 St Denis, 1 boîte à parfums.

Mme A. Furniss et Melle E. Arnoldi, 401 rue St Denis, 1 magnifique édredon en soie et peluche, " crazy work "

Mme P. A. Archambault, 84 rue St Hubert, 1 coussin brodé.

Mme Juge Jetté, 97 rue St. Hubert, 2 plateaux en cuivre, 1 porte papiers en cuivre, 1 porte mouchoirs en satin marron peint, 1 coussin de peluche brodé, guirlande de roses, 4 bonbonnières en satin peint, 2 corbeilles dorées (bonbonnières), 2 voiles de fauteuil en corde, 1 pelote en peluche rouge, 1 pendule en cuivre et fer o. yd (style antique), 2 corbeilles en porcelaine, biscuit décoré, avec statuettes, 1 glace garnie de peluche paon avec vide poche, entouré de fleurs en porcelaine, 1 petite glace avec flacons de toilette et cornets pour fleurs, 1 plateau en cristal, orné de cornets pour fleurs, un crucifix monté sur peluche.

(A suivre.)

ST. JACQUES-LE-MINEUR,

BORDEREAU.

1 quart de pommes de table (pêche).
 1 quart de pommes pour cuire (Duchesse, Alexandre, pêche).
 14 couples de poulets.
 1 couple de canards.
 49 douzaines d'œufs.
 15 livres de tabac "Kentucky", par pains d'une livre.
 10 livres de tabac en petits pains d'une livre. Ce mélange, à faire rager les Tabacôniste, à 2 ans, il est fait :

1er de Havana, (Puella abajo)	} \$1.00 et plus.
2d de Kentucky	
3e de Connecticut	
4e de Tabac canelle	

Ces tabacs, faits ici, sont exempts de tout ingrédient.

J. MOUTS, Ptre.

LE DEPARTEMENT DES MACHINES A COUDRE AU BAZAR DE LA CATHEDRALE.

Nous avons dit que parmi les splendeurs du bazar, le département des machines à coudre se faisait remarquer par le luxe de son installation ; il est temps de faire connaître les généreux donateurs auxquels nous devons ce nouvel attrait ajouté à tant d'autres que réunit déjà le bazar.

Monsieur C. Martel, propriétaire d'une succursale de machines à coudre "Nouveaux Williams" s'est réuni à MM. N. C. Simard et O. Levert pour l'organisation de ce département ; ajoutons de suite qu'ils ont trouvé en M. A. A. Fortin, de la maison D. Masson et Cie, un collaborateur infatigable ; après avoir mis sous la protection du saint patron de Monseigneur Fabre le comité qu'ils ont formé en l'appelant "Comité Saint-Edouard," ces messieurs ont généreusement offert huit machines à coudre au bazar ; quatre constituent des lots de la loterie ; deux seront rafflées [le droit à un coup se paie 25 cents] et enfin les deux derniers constituent les lots d'une petite loterie de cinq cents le billet.

Ces huit machines toutes de première classe, d'une valeur de 175 piastres chacune ont été fabriquées tout exprès pour le bazar ; elles sont toutes du modèle "Nouveau Williams", et portent dans un médaillon l'inscription : "Souvenir du bazar de la Cathédrale."

La petite loterie organisée par le comité St Edouard a en dehors des deux machines deux autres lots, qui ne sont pas à dédaigner.

Le premier est un superbe portrait en buste, qui est installé sur un chevalet, au milieu du département des machines ; il a été exécuté au crayon par M. Delfosse, un jeune artiste de seize ans, auquel nous promettons un bel avenir s'il fait toujours des œuvres comme celle-là.

Le quatrième lot de la petite loterie est représenté par l'écusson aux armes de Mgr qu'on peut voir au-dessus de son portrait : cet écusson brodé en soie de différentes couleurs sur un fond de velours blanc fait honneur à celui qui l'a exécuté.

Les membres du comité St Edouard ont voulu faire les choses pour le bazar d'une façon complète ; ils ont fait venir de New-York, M. Berry, jeune opérateur du plus grand talent qui se tient toute la journée au bazar à la disposition du public pour donner toutes les explications relatives ;

entre temps il exécute sous les yeux des promeneurs de véritables chefs d'œuvres ; nous avons admiré surtout un écran représentant un héron au milieu des roseaux : le héron et les roseaux sont brodés à la machine en cordonné d'argent sur un fond de velours noir.

Nous devrions aussi pour récompenser ces messieurs comme ils le méritent, décrire en détail l'ornementation, mais le mieux est que tout le monde vienne se rendre compte par ses propres yeux du goût exquis des membres du comité St Edouard, c'est une visite que personne ne regrettera et encore moins ceux-là qui se seront laissé aller à acheter un ou plusieurs coups de la rafle, un ou plusieurs billets de la petite loterie sans compter ceux de la grande, car pour une bien petite somme, ils se donnent une chance de gagner un objet d'une valeur véritable dans l'une des huit splendides machines qui sont en ce moment à la Cathédrale.

Nous faisons appel tout spécialement aux dames, et nous les prions dans leur propre intérêt de ne pas manquer, dès leur première visite au bazar après avoir lu notre article, de se rendre à la section des machines à coudre dans l'aile gauche du transept ; et elles comprendront de suite que tout en concourant à l'œuvre du bazar, elles ne peuvent faire un meilleur usage de leur argent qu'un achetant des billets du Comité St Edouard.

T.

PROGRAMME DU CONCERT, LUNDI, 13 SEPTEMBRE.

Chœur des Montagnards,

Sous la direction de M. CHS. LABELLE.

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1—A. B. C. | Toussaint Radoux |
| 2—A TABLE | L. de Killé. |
| 3—LA RETRAITE, | L. de Killé. |
| 4—GRANDE VALSE (Musique descriptive) | Micaëlis. |

Comités paroissiaux.

(Suite.)

ST CUTHBERT.

Présidente :—Madame D. D. ROBERT.
 Secrétaire :—Delle HÉLISE COURCHÈRE.
 Sous-Secrétaire :— " CÉLINA BARIL.
 Trésorière :—Madame RICHOTTE.

Membres du Comité :

- | | |
|------------------|-----------------|
| Mme N. Coulombe | Mme F. Grandpré |
| " F. H. Uarel | " J. Destrempe |
| " D. Fafard, | " Denis Fafard |
| " Ls. Vadenais | Melle C. Brulé |
| " Ans. Sylvestre | " D. Laferrière |
| " Frs. Denis | " D. Ruisseau |
| " H. Cabana | " Bte. Clément |
| " F. Grégoire | " P. Tellier |
| " N. Brulé | " P. Chênevert |
| " H. Lambert | |

The Montreal Cathedral LOTTERY.

PRIZES to be WON :

5	Building Lots, situated on Ontario street, Maisonneuve; average dimensions 124½ x 24 ft.—Gift of Messrs. J. T. Letourneux, C. H. Letourneux and the Misses Bourbonnière.....	\$1500 00
1	Building Lot on the prolongation of St. George Hyppolite street, St. Louis of Mile-End.—Gift of Hon. L. Beaubien	300 00
1	Building Lot on Boulevard street, near Coteau St. Louis Church, 100 x 25 feet.—Gift of Mr. J. Comte	250 00
1	Building Lot on Drolet street, near St. John Baptist Church.—Gift of Messrs. Rivard, Drolet, Laurent and David	250 00
1	Oil Painting representing a scene in the life of Our Lord, (a copy of Raphael's).—Gift of the Ladies of the Sacred Heart, Sault-au-Recollet	1000 00
1	Threshing Machine.—Gift of Mr. C. S. Rodier...	210 00
4	Sewing Machines, "New Williams."—Gift made to the Lottery through the Agency of Messrs C. Martel, C. Simard and O. Levert,	34 000
1	Hot Water Furnace, (Beaupré).—Gift of Messrs. Day & Deblois	105 00
1	Sleigh—Gift of Mrs. Judge Mathieu	100 00
1	" —Gift of Miss Virginie Poitras.....	100 00
1	" —Gift of Messrs N. & A. C. Larivière.....	75 00
1	" —Gift of Mr. B. Ledoux	50 00
1	" —Gift of Mr. F. X. Ritchot	25 00
1	Carriage—Gift of Mr. F. Duquette.....	35 00
1	Gold Watch—Gift of late Noël Larivière.....	10 00
1	Silver Watch—Gift of Mr. T. A. Grothé	12 00
1	Gold Watch—Gift of Mr. P. Decary.....	25 00
1	Silver Watch—Gift of Mr. J. B. R. Dufresne....	12 00
2	Piano	200 00
1	Harmonium—Gift of Rev. F. Dagenais.....	60 00
1	" —Gift of Rev. Mr. Rochette	60 00
1	Pearl Cross, under globe.—Gift of Rev. Mr Gagné	30 00
1	Marble Clock—Gift of Mrs. A. Lacoste	20 00
1	Gold Ring—Gift of a Parish Priest of the diocese	25 00
1	Illustrated Bible	10 00
1	Reliquary—Gift of the Grey Nuns	10 00
1	Pair of Beads, in stone from Lourdes, silver mounted	8 00
1	Beaver skin Overcoat—Parish of St. Michel des S.	60 00
1	Statue of the Sacred Heart—Gift of Mr. Carli...	15 00
1	Coverlet—Gift of Miss Anna Faubert.....	18 00
1	Silver Pitcher—Gift of Miss Lonergan	25 00
1	Silver Basket—Gift of the Sisters of Jesus-Mary	10 00
1	History of Canada, illustrated—Gift of Dr. Perreault, of Beauharnois.....	15 00
40		\$4965 00
960	other objects, comprising jewellery, needle-work, pictures, Agricultural Implements, Musical Instruments, Furniture, &c., &c., representing a total value of.....	5035 00

Grand Total.....\$10,000 00

LOTTERY TICKETS are sold at 25 cts each.

The drawing will take place on September 22nd, 23rd, 24th and 25th, 1886.—For further information address the Procurator of the Archbishopric of Montreal.

LA LOTERIE De la Cathedrale de Montreal

A GAGNER :

5	Lots à bâtir, sur la rue Ontario, à Maisonneuve, d'une dimension moyenne de 124½ x 24 pds. Don de MM. J. T. Letourneux et C. H. Letourneux et de Melles Bourbonnière	\$1500 00
1	Lot à bâtir sur la continuation de la rue George Hyppolite, St. Louis du Mile-End.—Don de l'Hon. L. Beaubien.....	300 00
1	Lot à bâtir sur la rue du Boulevard, près de l'Eglise du Coteau St. Louis, de 100 pds x 25 pds —Don de M. J. Comte	250 00
1	Lot à bâtir sur la rue Drolet, près de l'Eglise St. Jean-Baptiste.—Don de MM. Rivard, Drolet, Laurent et David	250 00
1	Tableau à l'huile représentant une scène de la vie de N. S., copie de Raphaël.—Don des Dames du Sacré-Cœur, (Sault-au-Recollet),...	1000 00
1	Moulin à battre.—Don de M. C. S. Rodier	210 00
4	Machines à coudre, style "New Williams."—Don fait pour l'Œuvre de la Cathédrale par l'entremise de MM. C. Martel C. Simard et O. Levert,	340 00
1	Fournaise à eau chaude (Beaupré).—Don de MM. Day et Deblois	105 00
1	Voiture d'hiver.—Don de Madame Juge Mathieu	100 00
1	" " —Don de Melle Virginie Poitras	100 00
1	" " —Don de MM. N. & A. C. Larivière	75 00
1	" " —Don de M. B. Ledoux	50 00
1	" " —Don de M. F. X. Ritchot	25 00
1	Voiture d'été—Don de M. F. Duquette.....	35 00
1	Montre en or—Don de feu M. Noël Larivière...	10 00
1	Montre en argent—Don de M. T. A. Grothé ...	12 00
1	Montre en or—Don de M. P. Decary.....	25 00
1	Montre en Argent—Don de M. J. B. R. Dufresne	12 00
1	Piano	200 00
1	Harmonium.—Don de M. l'abbé T. Dagenais ...	60 00
1	" —Don de M. l'abbé Rochette.....	60 00
1	Croix en perle sous un globe.—Don de M. l'abbé Gagné	30 00
1	Pendule en marbre.—Don de Mme A. Lacoste..	20 00
1	Bague en or—Don d'un curé du diocèse.....	25 00
1	Bible illustrée	10 00
1	Reliquaire—Don des Sœurs Grises.....	10 00
1	Chapelet en pierre de Lourdes, monté en argent	8 00
1	Paletot en peau de castor.—Paroisse St. Michel des Saints.....	60 00
1	Statue du Sacré-Cœur.—Don de M. Carli.....	15 00
1	Couvre-pieds.—Don de Melle Anna Faubert ...	18 00
1	Pot en argent.—Don de Melle Lonergan.....	25 00
1	Corbeille en argent—Don des Sœurs de Js.-M...	10 00
1	Histoire du Canada, illustrée—Don du Dr. Perreault, de Beauharnois.	15 00
40		\$4965 00
960	autres articles, consistant en bijoux, ouvrages à l'aiguille, cadres, Instruments d'agriculture, Instruments de Musique, Meubles, etc., etc., d'une valeur totale de.....	5035 00

Grand Total.....\$10,000 00

PRIX D'UN BILLET DE LOTERIE, 25 cts.

Tirage les 22, 23, 24 et 25 Septembre 1886.—Pour informations, s'adresser au Procureur de l'Archevêché de Montréal, Canada.

FEUILLETON DU BAZAR

CORBIN ET D'AUBECOURT

(Suite.)

“ Par exemple, dit-elle, ce jeune homme qui vient toujours avec sa mère et sa sœur, et qui se tient si bien... Nel'avez-vous pas remarqué..., auprès de nous...; un peu au-dessous du banc d'œuvre?... grand? Tu sais bien qui je veux dire, Stéphanie?—Ma tante?...” Je baissai la tête sur ma broderie, sentant que je rougissais. “ Vous parlez de M. Darcet, s'écria le curé, M. Germain Darcet! Ah! mon cher comte, voilà qui vous condamne. M. Darcet! comment n'y ai-je pas songé! Un savant comme vous, à la fortune près, qui n'a rien, je crois, qu'une mère et une sœur à nourrir... C'est être occupé cela! Eh bien, jamais il ne manque les offices.—*D'Arcet?* dit ma tante; je ne connais point cette famille.—Ce n'est pas une famille, reprit le curé; mais je défie qu'on trouve de plus honnêtes gens. C'est l'honneur même; et, quant à la piété, rarement on en voit d'aussi solide.—*Germain Darcet?* dit à son tour M. de Tourmagne, je ne sais où j'ai entendu prononcer ce nom.—Peut-être à l'Académie des sciences, continua le curé: M. Darcet est un homme véritablement instruit. Je crois qu'il a fait un livre, mais j'ai peur qu'il ne réussisse pas; il est trop modeste et trop fier pour gagner des prôneurs.—Bah! s'il a du mérite, reprit M. de Tourmagne, les prôneurs viendront d'eux-mêmes. Darcet! Je suis sûr que j'ai vu ce nom-là quelque part. De quoi s'occupe-t-il?—Je l'ignore. Il parle peu de ce qui le concerne. Je sais seulement qu'il a beaucoup voyagé. Mais, Madame la marquise, c'est presque votre compatriote; il est Vendéen.—Ah! fit ma tante; sa piété alors ne m'étonne pas. Bon sang ne peut mentir.—Oui, acheva le curé; son père était un propriétaire de campagne qui le fit parfaitement élever et qui n'eut que le tort de lui laisser peu de bien. D'accord avec sa mère, femme distinguée, notre jeune homme a dépensé une partie de sa fortune en voyages d'études. Son travail supplée à l'insuffisance du reste.”

La conversation changea d'objet, non par ma faute. Vous devinez si elle m'était agréable! Ce n'est pas la dernière fois, je vous en réponds, qu'on aura parlé de M. Darcet dans le salon de Mme la marquise d'Aubecourt. Vendéen! voilà un coup du ciel.

Adieu. Je cours chez mon libraire. Il me vient une idée merveilleuse, que je m'étonne de n'avoir pas eue plus tôt.

XI

16 juin.

Voici ce que j'ai fait chez mon libraire, et je compte que vous ne refuserez pas un peu d'admiration au génie que je déploie.

Après avoir acheté pour ma tante le plus beau des livres d'heures, je demande si l'on n'aurait pas un ouvrage de M. Germain Darcet. “ Quel titre, Madame?—Je ne sais pas le titre. — Madame a dit Germain Darcet? — Oui.” Mon Dieu! ajoutai-je en moi-même, cela n'est guère connu.

Cependant le libraire feuilletait ses catalogues. Tout à coup, comme illuminé, il prend une échelle, grimpe à une case lointaine, et saisit un volume assez gros dont il secoue la

poussière:—*Les Pharaons d'après les hiéroglyphes; fragments d'un voyage en Egypte*, par... Est-ce cela? — N'en a-t-il pas fait d'autre?—Non, Madame.—Eh! bien, c'est celui-là.

Je m'emparai du volume avec joie; je venais de faire réflexion que ce titre et ce sujet étaient les plus propres du monde à intéresser M. de Tourmagne, qui est sourré jusqu'au cou dans les hiéroglyphes. Je vis, d'un rapide coup d'œil, des pages fort agrémentées de grec, de latin, d'allemand, sans compter d'autres textes qui pourraient bien être de l'hébreu ou de l'égyptien. Bon! Je payai vite, et j'emportai mon tome, bien assurée de ne pas m'endormir avant de l'avoir lu tout entier.

Véritablement je l'ai lu, et avec plaisir, sauf, bien entendu, l'hébreu et le grec; car, pour le latin, dont les caractères ne se refusaient pas absolument à ma curiosité, je pense en avoir dévoré une partie, essayant de savoir ce que disent ces auteurs à qui mon ami Germain fait l'honneur de les citer. Mais je n'ai pas tant de mérite que vous pourriez le croire.

Bien que ce livre soit fort au-dessus de ma portée, puisque c'est tout à fait un morceau scientifique, l'auteur ne laisse pas d'y percer un peu. Plusieurs détails de voyage, qu'il est obligé de raconter, ont bien l'accent de son cœur. Dans l'introduction, il explique que certaines découvertes faites par lui vengent absolument la religion des erreurs et des mensonges d'un M. de Volney, que je ne connais pas, mais qu'il plaint d'être l'ennemi du christianisme. Vous trouverez que cela est noblement dit. Ailleurs, on voit, sans qu'il s'y arrête, combien il a bravé et vaincu de périls en courant ces pays affreux; et, lorsqu'il dépeint la misère des habitants, on devine qu'il est admirablement bon. Sa conversation doit abonder de traits et d'histoires qui intéresseraient au dernier point ma tante. Quant à M. de Tourmagne, on je ne connais plus le digne comte, ou ce livre sera ses délices. Aimant le livre, il aimera l'auteur. Je l'aime bien, moi qui ne suis d'aucune académie.

XII

18 juin.

Rien de nouveau pour aujourd'hui. M. de Tourmagne est allé passer quelques jours aux champs, et je n'ai pu lui être présent des *Pharaons*; mais demain nous aurons un événement d'importance. Demain... J'ai peine à gouverner ma plume en vous donnant cette nouvelle: demain, je vais... Tenez, dites-moi, chère Elise, si j'ai tort de croire que la Providence approuve mes desseins.

Nous remplaçons une femme de charge. Comme surintendante, j'avais demandé à M. le curé quelque bonne créature à qui l'on pût remettre ce poste honorable et suffisamment avantageux. Il me répondit qu'il avait mon fait, et m'envoya ce matin une physionomie de quarante ans, un peu triste, mais la meilleure du monde, qui tout de suite m'agrée. Cette personne me dit qu'elle était veuve, tombée d'une position aisée, et qu'elle cherchait à servir pour nourrir ses enfants. Je me souvins de ma mère. Néanmoins, par prudence et pour remplir mon devoir, je demandai à cette pauvre femme si elle pouvait se recommander de quelque autre personne que M. le curé. “ J'ai l'honneur, me dit-elle, d'être connue depuis longtemps de Mme Darcet, qui demeure dans ce quartier. Je suis de son pays, et elle a recueilli chez elle par charité, ma petite fille, en attendant que je sois placée.”

(A continuer).

Day & Deblois

FONDERIE 110 À 120 RUE ANNE

PILASTRES et COLONNES pour Eglises et magasins et CLOTURES élégantes, en fonte pour Bâtisses et Cimetières une spécialité.

— AUSSI —

Fournaises à eau chaude "Beaupré"

Pour chauffage des Eglises, Couvents, Collèges, magasins et Maisons Privées.

La plus économique, la plus facile à tenir en bon ordre et garantie donner entière satisfaction. Nombreux certificats des membres du clergé et autres témoignant de son excellence.

Les membres du Clergé, les banquiers, les marchands, le Gouvernement et les Compagnies de chemins de fer admettent que les

COFFRES-FORTS DE GOLDIE & McCULLOCH

sont les meilleurs et les achètent.

Les Coffres-forts à l'épreuve du feu et des voleurs de

GOLDIE & McCULLOCH

S'achètent au

No 298, RUE ST-JACQUES, MONTREAL

ALFRED BENN, Gérant.

P.S.—Nous avons un certain nombre de coffres-forts de seconde main à vendre à bon marché.

A. HURTEAU & FRERE

Marchands de

Bois de Sciage

92, RUE SANGUINET, MONTREAL

COS } Coin des rues Sanguinet et Dorchester, Telephone No. 106.
Bassin Wellington en face des bureaux du Grand-Tronc.

Telephone No. 1404.

JOSEPH PAQUET

OFFICE, 286 RUE CRAIG

Manufacturier de

PORTES, CHASSIS, JALOUSIES, ARCHITRAVES, MOULURES de tous genres.

Et tout espèce de travaux à la pièce.

NO. 12 A 22, RUE PERTHIUS

MONTREAL.

McNALLY & CIE

Importateurs de

TUYAUX POUR CANAUX

Ciment de Portland, Ciment Romain, Ciment Canadien, Tuyaux de Chemins, Têtes de Cheminées, Briques Refractaires, Terre Refractaire, Brouettes d'Entrepreneurs, Etc.

No. 12, RUE WELLINGTON

Coin de la rue des Sœurs Grises, près de la rue McGill,

MONTREAL.

JOSEPH ROBERT & FILS
MARCHANDS DE BOIS DE SCIAGE

1077 RUE NOTRE-DAME 1077

Constamment en mains une grande quantité de Pin, Pruche, Epinette, Lattes, Bardeaux, Bois franc

— AUSSI —

BOIS DE CHARPENTE DE TOUTES DIMENSIONS

Téléphone No. 879

La LOTERIE de la CATHEDRALE de Montreal.

1,000 BILLETS GAGNANTS REPRÉSENTANT UNE VALEUR DE **\$10,000.**

Ces billets gagnants consistent en lots à bâtir dans et près de la ville, Pianos, Moulins à battre Peintures à l'huile, Montres, Machines à coudre, Fournaises à eau chaude, Voitures d'hiver et d'été, etc.

Billets.....25 cts

Pour les billets et autres informations, s'adresser à

LE PROCUREUR DE L'ARCHEVECHE,
Montreal, Canada.

Banque Ville-Marie

153, Rue ST-JACQUES

MONTREAL

Succursales:—Berthier, Lachine, Louiseville, Nicolet, Pointe St-Charles, Saint-Césaire et Saint-Jérôme.

Traites émises sur toutes les parties du monde.

Dépôts à termes reçus, sur lesquels un intérêt est alloué.

Collections faites aux taux les plus bas.

W. WEIR, Président.

U. GARAND, Caissier.

ETABLI EN 1843

OWEN, MCGARVEY & FILS

Nos. 1849, 1851 et 1853, Rue NOTRE-DAME

(Coin de la rue McGill)

Tient constamment en mains l'assortiment le plus considérable et le plus varié qu'il y ait en Canada, pour meubles de Salons, Salles à dîner, Bibliothèques et Chambres à coucher. Il y a dans l'établissement un magnifique élévateur pour transporter les pratiques à n'importe laquelle des six étages de leur magasin. Toutes marchandises marquées en chiffres et garantie être tel que représentées, tant dans le détail que dans le gros.

J. H. WALKER

Established 1859

DESIGNER

and Engraver on Wood

FORESTRY CHAMBERS

132, ST-JAMES

and

116 St. FRIS-XAVIER st

MONTREAL.



ST-PETERS CATHEDRAL BAZAAR

ASK FOR THE

PEACHY CIGAR

Choicest brand in the market

Can be had at Stall in the Bazar

Guy Tremelling

773, CRAIG STREET

MONTREAL.



PIANOS

HAZELTON

FABRIQUÉS PAR

HAZELTON BROTHERS, New-York.

Les plus beaux et les plus durables.

Philadelphie, 1876

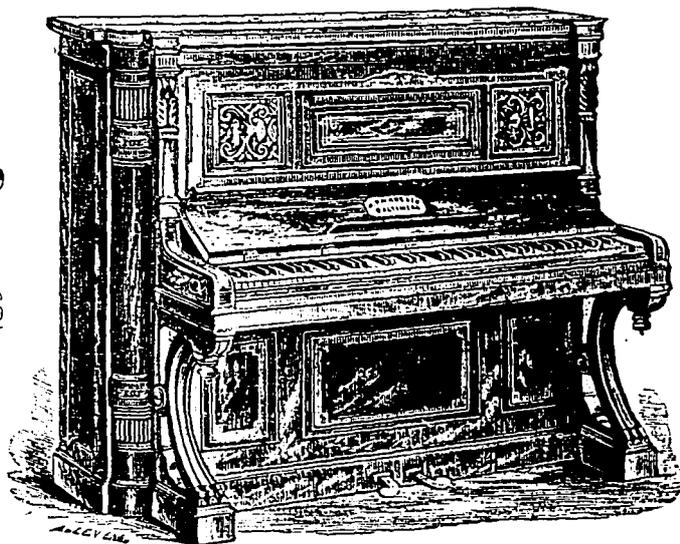
Diplome d'honneur,

ET

Medaille de Merites

PREMIER PRIX,

NEW-YORK, 1853
NEW-JERSEY, 1860



Montreal, 1880

2 Diplomes d'honneur

ET

Premier Prix Extra

*Au-dessus de tous les comp-
petiteurs, y compris le
Piano "Weber," de
New-York.*

Une trentaine de pianos HAZELTON vendus à Montréal il y a 25 ans, et qui ont admirablement conservé leur tonalité, sont aujourd'hui les meilleures preuves de leur durabilité phénoménale. Durant ces dernières années, les sommités musicales de Montréal ont choisi et acheté le piano HAZELTON, de préférence à tous les autres, pour leur usage personnel, ainsi que pour d'autres personnes; entr'autres M. M. R. O. PELLETIER, D. DUCHARME, C. M. PANNETON, J. A. FOWLER, M. BOHRER, etc., etc., etc.

Le Secret de l'Excellence des pianos HAZELTON est dû à une construction particulière et au fait que les cinq messieurs Hazelton qui forment la maison et qui sont tous des artistes pratiques dans cette branche si délicate de la manufacture des pianos, travaillent eux-mêmes, et surveillent personnellement tous les détails de la fabrication, au lieu de laisser ce soin à leurs employés, comme font les autres fabricants. Ils ont, de plus, pour eux, l'expérience d'au-delà d'un demi-siècle, et leur temps est tout entier consacré, ainsi que leur énergie et leur science, au perfectionnement des instruments qui portent leur nom. On comprend, alors, à quelle perfection de travail, à quel fini des détails, à quelle recherche de toutes les qualités, artistiques et mécaniques, doit arriver la concentration de cinq volontés, n'ayant qu'un même but: FAIRE UN INSTRUMENT PARFAIT.

D'après l'opinion des personnes les plus compétentes, des juges les plus sévères, ils sont parvenus à fabriquer des pianos droits qui, incontestablement, approchent le plus de la perfection que les artistes recherchent.

Un assortiment de ces superbes pianos, droits, carrés et à queue, toujours en magasin à des prix aussi bas que le permet leur qualité supérieure et à meilleur marché que d'autres instruments qu'on prétend aussi bons. Les pianos droits que je garde en stock sont tous des styles spéciaux fabriqués sur commande, avec des caisses en bois rares et précieux, richement sculptés et ornements.

L. E. N. PRATTE,

SEUL AGENT POUR LE CANADA,

No. 1676 Rue Notre-Dame, Montreal.

N.B.—Comme il y a plusieurs contrefaçons de pianos Hazelton, offertes en vente en ce moment, les acheteurs sont priés de se tenir sur leurs gardes. Les véritables pianos HAZELTON portent l'étiquette suivante sur le devant de l'instrument:

HAZELTON BROTHERS,
NEW-YORK.

Et ne peuvent se trouver en Canada, qu'à mon magasin seulement.

Imprimé par J. CHAPLEAU & FILS, Imprimeurs de l'Archevêché.